



DZIESIĄTKA

Czasopismo Rady Dzielnic X

Nr 1 (21)

www.dzielnica10.krakow.pl

kwiecień 2014



Na co pójdą dzielnicowe pieniądze w 2014 roku

Zasada kontynuacji

strona ► 4 i 5

Głos przewodniczącego	► 2	Pierwsza zbiórka już w maju	► 4 - 5
Wydarzenia	► 2	Nowoczesna droga, bezpieczny ruch	► 6
Tak to widzę...	► 3	Ulica Bartla będzie szersza	► 6
Do zjednoczenia jeden krok	► 3	Nowy asfalt w Swoszowicach	► 6
Wystawa w KKK: Jak zmieniały się Kliny	► 3	Klub Kultury Kliny: Działa coraz prężniej	► 7
Boisko Krakusa prawie gotowe	► 4 - 5	Klub Kultury Wróblowice: Czas artystów	► 7
Najstarsza, a jak nowa	► 4 - 5	Przedszkole nr 132: Wzruszenia i brawa	► 8
Forteczna w remoncie	► 4 - 5	Przedszkole nr 145: Tam wiele się dzieje!	► 8

Głos

przewodniczącego



Szanowni Państwo,

Dookoła nas piękna wiosna, a wraz z jej nastaniem, jak co roku, ruszyły dzielnicowe inwestycje. Na Klinach trwa remont ul. Fortecznej i adaptacja piwnic na harcówkę w Szkole Podstawowej nr 97. Kończą się ostatnie formalności związane z budową nowej drogi wyjazdowej z osiedla przy ul. Mieczkowej. W Swoszowicach trwa ostatni etap budowy ogólnodostępnego boiska wielofunkcyjnego, a we Wróblowicach lada moment zacznie się gruntowna modernizacja placu zabaw. Również w Opatkowicach zbliża się czas wielu inwestycji: ocieplenia przedszkola nr 145, rozbudowy placu zabaw i remontu ul. Opatkowskiej. W następnych miesiącach Rada Dzielnicy X oczywiście będzie realizować kolejne zadania – miano lidera inwestycyjnego wśród krakowskich dzielnic zobowiązuje!

P.S. Z okazji Świąt Wielkiej Nocy życzę Państwu przeżycia wielu wspaniałych, rodzinnych chwil.

Z poważaniem,

MACIEJ NAZIMEK
przewodniczący Rady Dzielnicy X
maciejnazimek@op.pl

facebook

Maciej Nazimek, przewodniczący Rady Dzielnicy X, dyżuruje w jej siedzibie przy ul. Inicjatywy Lokalnej 5 w pierwszy wtorek każdego miesiąca w godz. 17.00 - 20.00 (prosimy o wcześniejsze zgłoszenie chęci spotkania w sekretariacie Rady, nr tel. 12 264 92 01)

WYDARZENIA (9.12.2013 - 5.04.2014)

12.12. Koncert Adama Łapacza w Klubie Kultury Kliny. W przededniu kolejnej rocznicy ogłoszenia stanu wojennego artysta zaśpiewał niezapomniane pieśni z repertuaru Jacka Kaczmarskiego (więcej o działalności KKK – str. 7 i 8)

20.12. Oficjalne otwarcie nowego placu zabaw dla najmłodszych uczniów Szkoły Podstawowej nr 134 w Opatkowicach. W uroczystości uczestniczyli m.in. przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy X Jan Mikuła i radny Andrzej Pachel. Kolorowy, nowoczesnie wyposażony i bezpieczny plac powstał w ramach rządowego programu „Radosna szkoła”, przy wydatnym wsparciu finansowym (57 tys. zł) Dzielnicy X.

15.01. Rada Dzielnicy X podczas sesji rozdzieliła 50 000 zł, przyznane Dzielnicy X jako nagroda w konkursie „Płać podatki w Krakowie”. Pieniądze te postanowiono przeznaczyć na organizację IV Dzielnicowego Turnieju Sportowego dla uczniów szkół podstawowych, Dnia Dziecka i Sportu w SP 97, zakup wyposażenia dydaktycznego dla Przedszkola Samorządowego nr 132, zakup książek i audiobooków dla swoszowickiej filii Podgórskiej Biblioteki Publicznej, remont siedziby klubu kultury Wróblowice oraz utrzymanie terenów zielonych w Dzielnicy X.

Rada zaopiniowała pozytywnie projekt budowy chodnika w ramach przebudowy ul. Petrażyckiego, wykonany przez firmę TECHMA na zlecenie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

31.01. Wernisaż wystawy malarstwa Piotra Żmijowskiego w bibliotece w Swoszowicach.

12.03. Podczas sesji Rada Dzielnicy X zaopiniowała pozytywnie warunki zabudowy dla Muzeum i Centrum Ruchu Harcerskiego na Klinach oraz utworzenie kontrapasa i dopuszczenie dwukierunkowego ruchu rowerowego na ul. Szybisko i T. Chałubińskiego. Ponadto przyjęta

uchwałę z wnioskiem do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o montaż szykan spowalniających ruch drogowy na ul. Wichrowej.

19.03. Radny Dzielnicy X Waldemar Domański, dyrektor Ośrodka Kultury Biblioteka Polskiej Piosenki (na zdjęciu drugi z lewej), odebrał z rąk przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera Nagrodę im. Józefa Dietla, przyznaną dla BPP za wybitne osiągnięcia i działalność na rzecz społeczności lokalnej, lokalnego samorządu terytorialnego oraz rozwoju Małopolski. Nagrodą tą honorowane są osoby i instytucje, działające dla dobra wspólnego, zmieniające poprzez swoje działania świat na lepszy. W skład kapituły wchodzi przedstawiciele władz samorządowych, reprezentanci środowisk akademickich, dziennikarze oraz przedsiębiorcy.



FOT. Z ARCH. KORPORACJI SAMORZĄDOWEJ IM. JOZEFETA DIETLA

27.03. W Szkole Podstawowej nr 43 odbyło się spotkanie informacyjne, podczas którego przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider oraz radni Dzielnicy X Piotr Jałocha i Andrzej Jończyk wraz z przedstawicielami Biura Projektów Drogowych i ZIKiT przedstawili koncepcję rozbudowy ulicy Myślenickiej (więcej na str. 6).

Na okładce: Klub Kultury Kliny. Spektakl w wykonaniu aktorów Teatru Otwartego w Krakowie. Na widowni – uczniowie Szkoły Podstawowej nr 97.

Fot. „Dziesiątka”

„Dziesiątka”. Czasopismo Rady Dzielnicy X Swoszowice Miasta Krakowa, nakład 1800 egz. bezpłatnych

Adres redakcji: siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy X, ul. Inicjatywy Lokalnej 5, 30-499 Kraków, tel. 12 264 92 01, e-mail: rada@dzielnica10.krakow.pl, www.dzielnica10.krakow.pl

Druk: Wydawnictwo-Drukarnia EKODRUK, ul. Powstańców Wielkopolskich 3, 30-553 Kraków

Redakcja zastrzega sobie prawo do korekty i skracania nadesłanych tekstów oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Nie odpowiadamy za treść zewnętrznych ogłoszeń.

Całe Kliny w Dzielnicy X!

Do zjednoczenia jeden krok

12 marca Rada m. Krakowa przyjęła uchwałę w sprawie nowych statutów dzielnic miasta. Załącznikiem do statutu Dzielnicy X Swoszowice jest decyzja (podjęta na wniosek Rady Dzielnicy X) o przesunięciu jej zachodniej granicy aż do ul. Spacerowej, czyli do terenu szpitala w Kobierzynie. W ten sposób już wkrótce – po jesiennych wyborach samorządowych – całe Kliny, obecnie podzielone między Dzielnicę VIII Dębniaki a Dzielnicę X (linia podziału biegnie mniej więcej wzdłuż ul. Bartla) znajdują się na obszarze tej ostatniej.

Zjednoczenie Klinów, tych zwanych „starymi” lub Borkowskimi, w których obrębie znajdują się osiedla przy ul. Borkowskiej, Mieczysławskiej oraz os. Pod Fortem, z Klinami-Zacisze, to realizacja od dawna zgłaszanych postulatów i niewątpliwie krok we właściwym kierunku.

„Kliny-Zacisze leżą na dalekich periferiach Dzielnicy VIII, co ma swoje odbicie również w nakładach, przeznaczonych na tę część osiedla przez tamtejszych radnych. Po zmianie granic znalazłyby się w centrum zainteresowania Dzielnicy X, otrzymując zdecydowanie więcej niż obecnie pieniędzy. Spójrzmy choćby na plac zabaw przy ul. Korpala. Popada w ruinę, tymczasem podobne miejsca w naszej dzielnicy są zadbane, stale doposażane” – mówił już przed dwoma laty w rozmowie z „Dziesiątką” Maciej Nazimek,

przewodniczący Rady Dzielnicy X, mieszkańców Klinów.

Gdy dwie dekady temu dzielono Kraków na dzielnice, na zachód od ul. Borkowskiej rozpościerały się puste łąki. Granicę między „dziesiątką” a „ósemką” poprowadzono zatem po prostu zgodnie z przebiegiem granic działek. Nie miało to wówczas większego znaczenia. Od tego czasu wiele się jednak zmieniło. Tereny między dawnym Fortem „Borek”, a ul. Spacerową zostały zabudowane. Obowiązujący obecnie podział Klinów stał się nie logiczny i niekorzystny dla mieszkańców.

Zjednoczenie Klinów m.in. ułatwi rozmaite uzgodnienia. Teraz wszelkie decyzje, na przykład dotyczące przebiegu tras autobusów MPK, muszą być konsultowane przez samorządy obu dzielnic, co niepotrzebnie komplikuje urzędnicze procedury.

Warto dodać, że Kliny w Radzie Dzielnicy VIII reprezentuje tylko jeden radny. W 21-osobowej Radzie Dzielnicy X jest siedmiu radnych z Klinów, w tym przewodniczący, członek zarządu, szefowie kilku ważnych komisji. Taki skład gwarantuje nieporównanie większą siłę przebiecia, która po następnych wyborach powinna jeszcze wzrosnąć.

Podczas przeprowadzonych w 2012 r. konsultacji społecznych propozycję Rady Dzielnicy X przyłączenia do tej dzielnicy wymienionych na wstępie terenów poparło pisemnie około 700 osób.

Tak to widzę...



Szanowni Państwo,

Kraków to wielki miejski organizm – ogrom zadań, wiele dziedzin w obrębie życia publicznego. Bezpieczeństwo, infrastruktura drogowa, komunikacja miejska, edukacja, kultura, sport i rekreacja, gospodarka odpadami... Zaspokojenie wszystkich potrzeb jest bardzo trudne, a niekiedy wręcz niemożliwe. Trzeba jednak pamiętać, że Kraków nie jest fabryką, która bezwzględnie musi kierować się rachunkiem ekonomicznym i wszystko traktować w kategoriach: finansowa strata lub zysk. Przecież wydając pieniądze na inwestycje drogowe, edukacyjne, kulturalne, nie otrzymujemy zysku w postaci przyrostu środków na gminnym koncie. Wręcz przeciwnie. Również przy wielkich inwestycjach metropolitalnych nie możemy mówić o zysku finansowym. Jednakże inwestycje te przynoszą zysk bardzo ważny, choć niematerialny – wyższy komfort życia w naszym mieście i różnorodne możliwości rozwoju dla jego mieszkańców.

Miasto ma rozliczne obowiązki i szerokie spektrum możliwości. Winno myśleć zarówno o sprawach lokalnych, bieżących, jak i o wielkich projektach, ideach. Właśnie kierując swe działania na możliwie jak najbogatszy zakres miejskiego życia, uzyskamy rzeczywisty rozwój Krakowa.

Z poważaniem,

BOGUSŁAW KOŚMIDER
przewodniczący Rady Miasta Krakowa
www.kosmider.krakow.pl
boguslaw.kosmider@gmail.com

Apel w związku z wystawą w KKK

Jak zmieniały się Kliny

Klub Kultury Kliny przygotowuje wystawę fotografii, obrazujących przemiany dokonujące się w tej części Krakowa. Jeżeli mają Państwo zdjęcia, pokazujące jak wyglądały Kliny przed 5, 10, 20 czy 40 laty, będziemy bardzo wdzięczni za ich udostępnienie – obojętnie, w formie papierowej czy cyfrowej.

Planujemy, że wernisaż wystawy zostanie połączony z okolicznościowym spotkaniem, na które oczywiście zaprosimy wszystkich autorów fotografii.

Dodajmy, że poszukujemy materiałów o charakterze dokumentacyjnym,

a zatem ich poziom techniczny i walory artystyczne nie są w tym przypadku istotne.

Będziemy wdzięczni za wszelką pomoc w realizacji wspomnianego przedsięwzięcia. Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty, w siedzibie klubu w przyziemiach kościoła parafialnego na Klinach-Zaciszu (od poniedziałku do piątku w godz. 13–21), telefoniczny pod nr 501 332 149 lub poprzez e-mail, adres: klubkliny@gmail.com.

ADAM RYMONT
kierownik Klubu Kultury Kliny

Na co pójdą dzielnicowe pieniądze w 2014 roku

Zasada kontynuacji

W roku bieżącym na terenie Dzielnicy X ukończymy dwie duże inwestycje, które realizowane są w cyklu wieloletnim. Pierwszą z nich jest budowa kanalizacji opadowej na ul. Narvik, od ul. Banachiewicza do ul. Zawiszy. Mieszkańcy tej części Klinów zyskują infrastrukturę, która będzie ich chronić przed ciągłym zalewaniem podczas deszczów.

Drugą dużą inwestycją, która zostanie zakończona w tym roku, jest budowa boiska wielofunkcyjnego w klubie sportowym Krakus w Swoszowicach. Dotychczas wykonano tam drenaż, położono warstwy podbudowy, zbudowano ogrodzenie i oświetlenie. Do zakończenia inwestycji pozostało położenie sztucznej nawierzchni oraz zainstalowanie bramek.

Oczywiście to nie są jedyne duże inwestycje, które zostaną zrealizowane



FOT. Z ARCH. „DZIESIĄTKI”

w tym roku. Już w marcu rozpoczęła się wymiana najbardziej uszkodzonych fragmentów chodnika na ulicy Fortecznej (od ul. Warownej do ul. Kostrzewskiego) oraz dobudowanie krawężnika na przystanku MPK „Forteczna”. To dopiero początek dużych zmian na tej ulicy. Już niebawem zacznie się wymiana jej nawierzchni (od zbiegu z ul. Borkowską aż do skrzyżowania z ul. Zawiszy). Dzięki temu tak ważna ulica na Klinach zyska zupełnie nową jakość.

W 2014 r. będzie kontynuowana budowa i przebudowa oświetlenia na różnych ulicach w Dzielnicy X.

Sporo pieniędzy zostało przeznaczonych na zadania związane z edukacją. I tak w Szkole Podstawowej nr 97 będzie kontynuowane odwadnianie i osuszanie

murów, a pomieszczenia piwnicy zostaną zaadaptowane na harcówkę. Dodatkowo modernizowany będzie plac szkolny. W Szkole Podstawowej nr 134 kontynuowana będzie wymiana instalacji elektrycznej, a w Przedszkolu Samorządowym nr 145 ocieplanie budynku. W filii tej placówki przy ul. Judyma wymieniona zostanie część instalacji elektrycznej oraz wykonane będzie częściowe malowanie sal. W Osiedlowym Klubie Kultury Wróblowice wykonany zostanie remont, związany z połączeniem dwóch budynków wraz z malowaniem po remoncie.

Na zakończenie pragnę zauważyć, że po raz kolejny nasza rada zdecydowała o kontynuowaniu zasady kumulowania środków, czyli przekazywania ich na mniejszą liczbę przedsięwzięć, ale w takich kwotach, aby zrealizować je od początku do końca.

WOJCIECH LISZKA

**Przewodniczący Komisji Budżetowej
Rady Dzielnicy X**

Niektóre przedsięwzięcia finansowane z budżetu Dzielnicy X, zaplanowane do realizacji w 2014 r.

- ul. Forteczna: dywanik asfaltowy od ul. Borkowskiej do ul. Zawiszy wraz z remontem fragmentu chodnika – 500 000 zł (wstępna wycena)
- Budowa kanalizacji opadowej w ul. Narvik (I etap) – 310 000 zł (całkowity koszt ok. 500 000 zł)
- ul. Opatkowska: dywanik asfaltowy od ul. Zakopiańskiej do ul. Smoleńskiego – 250 000 zł (wstępna wycena)
- Budowa chodnika wzdłuż ul. Petrażyckiego – 150 000 zł (całkowity koszt ok. 240 000 zł)
- Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy X – 140 000 zł
- Opracowanie projektu i doposażenie ogródka jordanowskiego przy ul. Smoleńskiego – 68 000 zł
- WLKS Krakus:
 - budowa boiska wielofunkcyjnego – 400 000 zł (całkowity koszt to prawie 800 000 zł)
 - remont obiektów klubowych – 1 900 zł
- OSS Opatkowanica: modernizacja obiektów sportowych – 25 400 zł
- KS Wróblowianka: modernizacja boiska głównego (wymiana bramek) – 5 000 zł
- IV Dzielnicowy Turniej Sportowy dla uczniów szkół podstawowych z terenu Dzielnicy X – 4 000 zł
- Szkoła Podstawowa nr 97:
 - wykonanie odwodnienia, osuszenia muru i izolacja budynku szkoły oraz adaptacja pomieszczeń piwnicznych na harcówkę (II etap, zadanie wieloletnie) – 100 000 zł
 - modernizacja placu szkolnego – 50 000 zł
 - dodatkowe lekcje WF – 12 600 zł
 - Dzień Dziecka i Sportu – 2 000 zł
- Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 35:
 - budowa szybu windowego z dostawą urządzenia dźwigowego dostosowanego dla osób niepełnosprawnych – 94 350 zł
- Szkoła Podstawowa nr 134:
 - kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej – 28 000 zł
- Przedszkole nr 145:
 - ocieplenie budynku (II etap) – 37 000 zł
 - wymiana części instalacji elektrycznej oraz malowanie sal (filia przy ul. Dr Judyma 8) – 20 500 zł
- Przedszkole Samorządowe nr 132:
 - zakup wyposażenia dydaktycznego – 5 000 zł
- Osiedlowy Klub Kultury Wróblowice:
 - remont związany z połączeniem wewnętrznym dwóch budynków – 30 000 zł
 - budowa placu zabaw – 20 000 zł
- Podgórska Biblioteka Publiczna, filie w Swoszowicach i Kosocicach:
 - zakup książek, audiobooków oraz wyposażenia – 7 800 zł
- Artystyczna Wiosna – 5 000 zł
- Artystyczna Jesień – 5 000 zł
- Organizacja wycieczek i imprez integracyjnych dla kół emerytów z terenu Dzielnicy X, zakup paczek – 12 700 zł
- Organizacja imprez w Opatkowicach (festyn, seniorzy, Szkoła Podstawowa nr 134) – 7 350 zł

Pierwsza zbiórka już w maju

Już niebawem, bo w maju powinien zakończyć się remont harcówki w Szkole Podstawowej nr 97. Remont to zresztą za mało powiedziane, gdyż zakres prac jest bardzo szeroki. Obejmuje skucie i położenie nowych tynków oraz posadzek, wykonanie izolacji przeciwwilgociowej, wymianę wszystkich instalacji, wykucie nowego okna, zamontowanie systemu wentylacji, przebudowę schodów i przejść.

Zaadaptowane w przyziemiu szkolnego budynku trzy pomieszczenia będą służyły dzieciom z działających w SP 97 drużyn: zuchowej i harcerskiej. Warto dodać, że urządzana z budżetu Dzielnicy X harcówka w szkole na Klinach to największa finansowana z samorządowych pieniędzy tegoroczna inwestycja w krakowskim harcerstwie.



Boisko Krakusa prawie gotowe

Jeszcze trzeba tylko położyć nawierzchnię ze sztucznej trawy i ustawić bramki... Na terenie klubu sportowego Krakus przy ul. Moszyńskiego dobiega końca budowa nowego boiska piłkarskiego. Powstaje ono w miejscu, gdzie w przeszłości znajdowały się korty tenisowe. Będzie miało 62 metry długości i 30 m szerokości. Przewidziano możliwość podzielenia go na trzy mniejsze place do gry. Ogrodzony i oświetlony obiekt, o którego budowę bardzo, i jak widać skutecznie, zabiegali radni Dzielnicy X ze Swoszowic Andrzej Jończyk i Krzysztof Potańczyk, będzie służyć nie tylko trenującym w Krakusie ponad 150 młodym piłkarzom, lecz także wszystkim mieszkańcom.

Inwestycja przy ul. Moszyńskiego jest realizowana w cyklu trzyletnim. Koszt całego przedsięwzięcia, finansowanego z budżetu Dzielnicy X, szacowany jest na ok. 775 tys. zł.

Najstarsza, a jak nowa

Położeniem nowej nawierzchni asfaltowej zakończyły się prace przy budowie kanalizacji deszczowej na około 250-metrowej długości odcinku ul. Narvik, między ul. Zawiszy a ul. Banachiewicza. Przy okazji udało się też wykonać nowy odpływ wód opadowych z dolnej części Parku Maćka i Doroty. O tę inwestycję, jakże ważną dla mieszkańców wspomnianej ulicy, jednej z najstarszych na Klinach, usilnie zabiegał a później ją pilotował radny Dzielnicy X Tadeusz Murzyn. Koszty przedsięwzięcia (ostatecznego rozliczenia jeszcze nie dokonano) zostały w całości pokryte z budżetu Dzielnicy X. Przypomnijmy, że już wcześniej ul. Narvik otrzymała nowe chodniki.



Forteczna w remoncie

Trwa remont chodnika na ul. Fortecznej. Na najbardziej zniszczonych jego fragmentach między ul. Kostrzewskiego a Warowną układana jest nowa kostka brukowa i krawężniki. Prace te stanowią część znacznie większego przedsięwzięcia, które obejmie m.in. wymianę nawierzchni ul. Fortecznej na odcinku od ul. Borkowskiej do ul. Zawiszy.

ZDJĘCIA „DZIESIĄTKA”

W przyszłym roku rozpocznie się przebudowa ul. Myślenickiej

Nowoczesna droga, bezpieczny ruch

Siedmiometrowej szerokości jezdni o zmienionym w niektórych miejscach przebiegu. Obustronne, dwumetrowe chodniki. Kanalizacja opadowa oraz, realizowana w odrębnym zadaniu – sanitarna. Przebudowane skrzyżowania. Zatoki autobusowe. Odpowiednio zaprojektowane zjazdy z posesji. Nowoczesne rozwiązania z zakresu tzw. uspokojenia ruchu. Nowe oświetlenie. Przebudowa kolidującej z drogą infrastruktury podziemnej. Tak będzie wyglądała w nieodległej przyszłości ulica Myślenicka, jedna z głównych arterii komunikacyjnych Swoszowic i całej Dzielnicy X.

Do jej modernizacji przymierzano się od lat, ale dopiero w ubiegłym roku, dzięki staraniom radnych Dzielnicy X Andrzeja Jończyka i Piotra Jałochy oraz zaangażowaniu przewodniczącego Rady m. Krakowa Bogusława Kośmidera, sprawa naprawę ruszyła z miejsca. Udało się rozwiązać rozliczne problemy formalne,



FOT. „DZIESIĄTKA”

a przede wszystkim znaleźć w miejskiej kasie pieniądze na realizację wspomnianej inwestycji. Chodzi o kwotę niebagatelną, bo 28 mln 850 tys. zł.

Podczas marcowego spotkania z mieszkańcami Swoszowic i w obecności wyżej wymienionych radnych przedstawiciele Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie oraz Biura Projektów Drogowych przedstawili koncepcję rozbudowy ul. Myślenickiej. Jej celem jest radykalna poprawa stanu technicznego drogi i bezpieczeństwa ruchu. Zasadnicze prace będą się

koncentrować na odcinku od ul. Warszewicza do skrzyżowania z ul. Krzyżańskiego i Niewodniczańskiego. Ze szczegółami całego przedsięwzięcia można zapoznać się na stronie internetowej zikit.krakow.pl.

Plany, zaprezentowane podczas zebrania w Szkole Podstawowej nr 43 w Swoszowicach, przygotowano przy uwzględnieniu wcześniejszych wniosków właścicieli przylegających do ul. Myślenickiej działek. Projektanci czekają jednak na dalsze wnioski, które można składać (do 11 kwietnia) na specjalnych formularzach w siedzibie ZIKiT lub w Radzie Dzielnicy X.

Jak poinformował ZIKiT, do końca lipca powinna zostać przyznana decyzja środowiskowa, a do końca listopada tzw. ZRID, czyli odpowiednik pozwolenia budowlanego dla inwestycji drogowych. Same roboty zaczną się w przyszłym roku.

Nowy asfalt w Swoszowicach



Ul. Merkuriusza Polskiego w trakcie remontu

FOT. „DZIESIĄTKA”

Na przełomie marca i kwietnia w Swoszowicach wymieniono nawierzchnię na całej 550-metrowej długości ul. Merkuriusza Polskiego oraz na 150-metrowym odcinku ul. T. Chałubińskiego.

Historia tej inwestycji sięga początku roku 2013, gdy dzięki ówczesnym zabiegom oraz tegorocznemu pilotowaniu sprawy przez radnego Dzielnicy X Swoszowice Andrzeja Jończyka udało się w końcu wyremontować

ostatnie zdewastowane fragmenty pętli swoszowickiej.

Warto dodać, że w trakcie obecnego remontu na wspomnianych ulicach zamieniono wszystkie tradycyjne włazy kanalizacyjne na włazy pływające. W odróżnieniu od dotychczasowych, osadzonych na studniach, włazy pływające są umieszczone w nawierzchni drogi, dzięki czemu nie zapadają się z czasem poniżej poziomu asfaltu.

Ulica Bartła będzie szersza!

Ulica Profesora Bartła to wąskie gardło w komunikacji Klinów z resztą Krakowa. Dobrze wiedzą o tym kierowcy, którzy rano próbują wydostać się z osiedla Pod Fortem i ul. Mieczkowej, jak również kierowcy i pasażerowie MPK. Niedawno doszło tu do prawie dwugodzinnej przerwy w porannym ruchu, spowodowanej zakleszczeniem się dwóch autobusów.

W sprawie przebudowy ul. Bartła wielokrotnie interweniowała Rada Dzielnicy X. Jej przewodniczący Maciej Nazimek w skierowanym do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu piśmie z 22 stycznia br. wnioskował o jak najszybsze poszerzenie jezdni na wspomnianej ulicy i włączenie tego przedsięwzięcia w zakres innej ważnej inwestycji komunikacyjnej – zaplanowanej na ten rok rozbudowy ulic Korpala i Anny Szwed-Śniadowskiej.

I tak się właśnie stanie. Jak poinformował ZIKiT, zadanie to zostało ujęte w budżecie Krakowa na lata 2014 i 2015. W tym roku mają zostać załatwione wszelkie formalności, a w przyszłym wykonane odpowiednie prace budowlane. A zatem jeszcze trochę cierpliwości i ul. Bartła będzie jeździło się wygodniej, bezpieczniej, bez przykrych niespodzianek.

Klub Kultury Wróblowice

Czas artystów

21 marca w Osiedlowym Klubie Kultury Wróblowice odbyła się inauguracja konkursu plastyczno-recytatorskiego „Ptaki i my”, zorganizowanego w ramach festiwalu „Pora Wiatru”.

Na konkurs ten wpłynęło 205 prac malarskich i przestrzennych z 22 placówek szkolnych i kulturalnych. Poziom nadanych prac okazał się wysoki. Z olbrzymią przyjemnością jury przyznało wiele nagród. Oceny dokonano w trzech kategoriach wiekowych: 4 – 7 lat, 8 – 11 lat, 12 i powyżej lat. A oto wyniki:

I miejsce: Sylwia Szostak – OKK Soboniowice, Maja Grabowska – Rajska Szkoła, Lidia Unrug – SP 148, Eliza Szarek, Ania Duda, Filip Nesler, Matylda Frankiewicz, Aleksandra Czerwińska, Oliwia Krawczyk – wszyscy z OKK Wróblowice, Jaś Kopacz – SP 148, Julita Cichoń – Rajska Szkoła, Piotr Tomana – SP 135.

II miejsce: Zofia Wojtczak – SP 97, Patrycja Kalinowska – OKK Iskierka, Gabriela Ścibisz – SP 135, Kacper Maślanka – SP 135, Grzegorz Ciesielski – SP 101, Jan Chatłas – SP 97, Katarzyna Jarosz – OKK Tynec, Amelia Major – OKK Zbydniowice, Zuzia Major – OKK Zbydniowice, Gabrysia Guzik – OKK Wróblowice.

III miejsce: Patrycja Kotowska – OKK Kostrze, Amelia Garlej – SP 135, Alicja Czechowska – SP 148, Karolina Kowalska – SP 148, Julita Grabowska – Rajska Szkoła, Natalia Ożóg – SP 26.

Wyróżnienia: Martyna Żymankowska, Maja Piszczek, Weronika Naturka – wszystkie z OKK Wróblowice, Berenika Zdziech – SP 97, Wiktoria Orzechowska – OKK Zbydniowice, Irena Opach – SP 26, Ewa Bulga – OKK Iskierka, Oliwia Zielińska.

9 maja w klubie Wróblowice odbędzie się IV edycja Festiwalu Piosenki i Poezji Wiosenno-Turystycznej „Pora Wiatru”. Serdecznie zapraszamy do udziału w tej imprezie. Jej poprzednia edycja zgromadziła 52 młodych artystów.

JADWIGA SZAREK



Klub Kultury Kliny

Działa coraz prężniej

Otwarty oficjalnie 8 września ubiegłego roku Klub Kultury Kliny cieszy się coraz większą popularnością wśród mieszkańców tej części miasta. Według stanu na koniec 2013 r. działały tam 22 stałe grupy zajęciowe, gromadzące 175 uczestników, przeważnie dzieci.

– Ze zrozumiałych względów młodzież szkolna i czynni zawodowo dorośli są zainteresowani przede wszystkim zajęciami odbywającymi się po godzinie 17. Z tego powodu te wcześniejsze, od trzynastej, nie są jeszcze do końca „zagospodarowane”. Liczymy, że nasz klub zacznie w tym czasie odwiedzać osoby starsze, już nie pracujące. To przecież jest również miejsce dla nich. Serdecznie zapraszamy! – mówi Adam Rymont, kierownik KKK.

Jak wiadomo, klub, będący placówką samorządowego Domu Kultury Podgórze, działa w przyziemnych kościoła na Klinach-Zaciszu, w pomieszczeniach udostępnionych

przez Parafię pw. św. Rafała Kalinowskiego. Adam Rymont bardzo chwali współpracę zarówno z miejscowymi księżmi, radą parafialną, jak i Szkołą Podstawową nr 97.

Poza zajęciami stałymi Klub Kultury Kliny organizuje również różnego rodzaju imprezy, m.in. spotkania z cyklu „Historia wokół nas”, warsztaty artystyczne, spektakle teatralne dla dzieci, koncerty, wystawy. W grudniu wystąpił tu Adam Łapacz, artysta z Warszawy, śpiewający pieśni Jacka Kaczmarskiego. W lutym – wielce uzdolniony mieszkaniec Klinów Wojciech Korzeniowski oraz duet Pa Dos, mający w swoim repertuarze najśłynniejsze polskie i światowe tanga. Był bardzo udany wieczór kolędowy, były zabawy karnawałowe dla dzieci, był międzyszkolny turniej artystyczny „Talenty z sąsiedztwa” z udziałem uczniów wszystkich publicznych szkół podstawowych z terenu Dzielnicy X. Specjalne zajęcia dla dzieci odbywały się w okresie zimowych ferii

szkolnych. Podobne planowane są także na czas wakacji, w lipcu.

To nie jedyne atrakcje, które czekają w klubie kultury na Klinach. Warto śledzić bieżące informacje na temat jego działalności zamieszczane na stronie internetowej kkkliny.krakow.pl, na plakatach, ulotkach, w klubowej gablocie przy wejściu na przykościelny teren.



Przedszkole nr 132

Wzruszenia i brawa



FOT. Z ARCH. PRZEDSZKOLA 132

8 stycznia dzieci z Przedszkola nr 132 w Krakowie zaprezentowały w restauracji „Parkowa” noworoczny program artystyczny dla rodziców i kuracjuszy z Uzdrowiska Kraków Swoszowice. Mali artyści pod kierunkiem Joanny Kosiarskiej zaśpiewali najpiękniejsze polskie kołędy i pastorałki wzbogacone interpretacją ruchową, wyrecytowali wierszyki i złożyli wszystkim przybyłym gościom noworoczne życzenia. Występ przedszkolaków wywołał wiele wzruszeń i został nagrodzony wielkimi brawami.

JOANNA KOSIARSKA, Przedszkole Samorządowe nr 132

Przedszkole nr 145

Tam wiele się dzieje!

Samorządowe Przedszkole nr 145 przy ul. Porońskiej 7 jest mocno zintegrowane z lokalną społecznością. Do placówki uczęszczają przede wszystkim dzieci z najbliższej okolicy. Ich rodzice nie szczczędzą czasu, aby działać na rzecz przedszkola, służą radą, pomocą i to właśnie dzięki nim udaje się zrobić tak wiele.

Zostały zakupione nowe zabawki, pomoce dydaktyczne, wykładzina do szatni. Organizowane są imprezy z loterią fantową, sesje fotograficzne. 17 maja odbędzie się piknik z udziałem rodziców i dzieci, które przedstawią program artystyczny. Potem przewidziano dla nich wiele atrakcji. Również w maju zostanie zorganizowany konkurs tańców i przyśpiewek „Na ludową nutę”. Rodzice postarali się o stroje regionalne, tak ważne w tego typu przedsięwzięciu.

Dyrekcja, nauczycielki, organizują wiele ciekawych imprez, spotkań, wyjazdów, wycieczek. W lutym dzieci odwiedziły kino „Kijów”, gdzie oglądały przedstawienie pt. „Koncert zimowy symfonicznie”. Przedszkolaki spotykają się z ludźmi prezentującymi różne ciekawe zawody – pielęgniarką, policjantem, strażnikiem miejskim...

Na uwagę zasługuje szeroka oferta bezpłatnych zajęć dodatkowych, rozwijających indywidualne zainteresowania i potrzeby dzieci: język angielski, taniec, gimnastyka korekcyjna. Realizowany jest program edukacji ekologicznej „Kubusiowi Przyjaciele Natury”, „5 porcji owoców, warzyw i soków”, program promocji zdrowia psychicznego dziecka „Przyjaciele Zippiego” oraz II edycja programu profilaktyki zdrowotnej „Czyste powietrze wokół nas”. Dzieci biorą liczny udział w konkursach ogólnopolskich, regionalnych i organizowanych na terenie przedszkola. Zdobywają nagrody, wyróżnienia. Daje im to dużo satysfakcji, rozwija uzdolnienia, pozwala na zdobycie nowych doświadczeń, wykazanie się wiedzą i umiejętnościami w różnych dziedzinach.

Naszym priorytetem jest dobro dziecka, jego edukacja, dobre samopoczucie, uśmiech. Dziękujemy rodzicom za wsparcie i tak wielką pomoc.

MAŁGORZATA KAMIEN, Przedszkole Samorządowe nr 145

KRK KLUB KULTURY KLINY ZAPRASZA



**zajęcia dla dzieci:
wokalne, teatralno-aktorskie,
plastyczne, hip-hop,
tenis stołowy, mix taneczny
dla przedszkolaków**



klub języka angielskiego



**nauka i doskonalenie
umiejętności fotografowania**



taniec towarzyski dla dorosłych



zajęcia dla maluchów



**indywidualne lekcje gry na
instrumentach muzycznych**



warsztaty z emisji głosu



**ponadto: koncerty, wystawy,
warsztaty artystyczne, imprezy
okazjonalne**

UWAGA NOWOŚĆ!!!

**Fitness dla mam
z dziećmi
od 6. miesiąca
życia**



Profesjonalni instruktorzy, małe grupy, sympatyczna atmosfera...

Więcej informacji na www.kkkliny.krakow.pl i profilu Klubu Kultury Kliny na facebook.com
Klub Kultury Kliny, ul. bpa Albina Małysiaka 1 (przysiemie kościoła na Klinach-Zaciszu),
tel. 501 332 149, biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. 13.00-21.00.

